

MAY 2013 五月号
人民币20元 / 港币30元

私HOME STYLE

决定你的
下一次置业

家

与名校为邻

海外学区房投资教程

天堂在沸腾

去奥克兰买下美好生活

赠阅

极简后的欢愉
享受减法居住艺术

亚洲新势力
急速的汽车城

FLYER 1 航机买卖网

ISSN 1672-9269

05 >

9 77167 1 628022

P140 Antonio Citterio
设计的“四十”不惑

旧宅翻新记 落英与春泥
搁浅的风景 丰子恺《护生画集》



ZWISCHENRAUM
旧宅翻新记

文 | Nancy 摄 | Herbert Stolz 建筑设计 | Fabi Architekten



“古老的建筑通过一个如桥梁般的玻璃结构连接新旧部分，过渡合理流畅。新建部分则迎合了现代的居住需求，内外部相呼应的设计，不仅满足了空间的彼此独立，也带来了更加现代时尚的气息。”



大面積的玻璃窗增加了室內的通透感，搭配設計簡約的家具，整體住宅更加符合現代的居住需求。



室内简洁的线条与黑色木材建造的外观形成对比，生活起居的休闲功能在新增加的部分里得到放大处理。



左：新旧部分之间采用玻璃和白色钢化玻璃，这个位置得到合理利用，视觉上就是一个透明的小餐厅。

右：新旧部分通过设置一个玻璃结构相连，透明的玻璃形成对比性对比，不同材质的窗玻璃，一个取静，一个带来多变的风景。

老宅翻新的项目随处可见，如何保存建筑日有的味道，又能兼具现代功能，是设计中经常遇到的困难。这栋位于德国雷根斯堡的房子，原先是一栋建于1930年代的工人区房。随着社会结构的转型，这些房屋也亟需维修和重建。

房子原有的部分是简单的坡顶屋，大约有80平方米。建筑事务所fabi Architekten接手项目后的任务是对房子进行拓展，以增加一个新的居住空间。如何使现有的结构与另一个新建筑完美结合，成了建筑师们最大的挑战。

为了保留原有结构，新旧部分间通过一个透明的自承式“玻璃盒子”进行过渡，它几乎没有明显的轮廓，也没有排水系统，甚至不占太多土地——就像一座桥梁一样连接新的部分和现有建筑。它既是一种视觉分离，同时又兼具功能性，让人能从外观中看出新旧部分的比例。

改建后的项目增加至将近200平方米，新的建筑以方形的结构与原有部分呼应。与旧建筑相比，新增的部分更加基于现代的居住需求。儿童房、卧室、浴室和书房都被安排在这里。建筑内部以小切口的开洞形式来排列出独立的房间，每个房间可以合理地连接和对话。与此相反的外部设计，则承担着确保建筑通风和

开阔视野的功能。这里同时有大客厅、厨房和用餐区，生活起居的休闲功能被放大，因此带来更宽阔的空间。

房子的外观和内饰并不相同，为了呼应原有的建筑，新建部分的内饰以白色为主，使用了与原建筑外墙相似的材质。从整体上看，既有精巧细致之感，又兼具现代的居住体验。值得品味之处良多，比如楼梯的设计和處理，栏杆由钢铁和玻璃制作而成，兼具装饰感，既显细腻又通透大气。光线是设计的核心元素。透过天窗，日光可以直接通过玻璃楼梯到达一楼，为室内带来明亮的氛围。

建筑外部区别于原有结构，黑色的竖木镶板，在白色的对比中显得低调沉稳。靠街道的窗户被设计成又高又窄的形状，如同一个取景器，透过此可以欣赏到经过选择的街景。西南一侧的玻璃窗则可带来迷人的景色，还可以看到老果树的顶部。

空气在这栋房子里自由流通，新的建筑理念也得到贯彻。区别于陈旧的空间布局，生活起居的功能在这栋新建筑中完全实现。比如内置的家具和楼梯的设计，也因此创建了额外的存储空间。改造后的项目因此显得舒适，更加现代化，同时可以满足家人在宽敞的起居空间中自如地互动交流。[4]



原有
空间的
合理利
用是改
造的

每一个
形状都
有其开
合逻辑